

CORREO DE ESPAÑA

SEMANARIO DE LA COLONIA ESPAÑOLA

DIRECTOR

MARIANO ALVAREZ MELGAR

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Un mes 1-00
Trimestre 2-50
Año 9-00

Comunicados y Avisos, CONVENCIONAL

Dirección telegráfica: MELGAR

La correspondencia al Administrador

Don JOSÉ MAYORAL, Apartado 252

Oficina de Administración:

Centro Español

Diario de la guerra

Son tales descuidos y errores, bien ó mal intencionados, los que aparecen en los cablegramas que inserta la prensa de este país, que, en beneficio del público, nos hemos decidido á seguir con toda exactitud un diario de «la guerra» de España en Africa.

Hasta ahora sólo han ocurrido ligeros encuentros y preliminares de una guerra que, acaso, ha comenzado el día 12 del corriente mes, y que, sea cualquiera su duración, será honrosa para la noble nación indignamente provocada por los bereberes del Rif, gente levantisca y que ya tiene bien merecido el castigo de su barbarie.

Ellos, y sólo ellos, han provocado su justo castigo; y en balde sus engañados admiradores tratan de echar la culpa y aparejar responsabilidades sobre el país civilizado á quien la lógica y la historia, tanto como las presentes circunstancias, imponen un acto de justicia, que en nada se parecerá á las guerras fáciles, que recientemente se han verificado en América y Africa y en el Extremo Oriente.

Ahora no hay enemigo inerte, ni corrompido; hay bárbaro heroísmo que á la civilización heroica le toca vencer con gloria para todos. Para oponerse á tamaña acción contra el Rif precisa ser tan incivil como los cabileños y tan inhumano como los anarquistas, incendiarios, ladrones y destructores de museos y bibliotecas en Cataluña.

LA AGRESION

Melilla, 9 de julio.—A las siete de la mañana el ingeniero de la Compañía española de las minas del Rif, señor Becerra, se preparaba para salir de casa, cuando se le presentó un trabajador, diciéndole que llevaba encargo del capataz de trabajos en la vía férrea, señor Otero, para advertirle que se habían recibido confidencias de que muchos moros de los poblados de Quebdana, querían dar un golpe de mano contra los trabajadores de la vía férrea, con el objeto de tomar prisioneros para ofrecer canjearlos por los indígenas apresados por las tropas españolas en Quebdana.

Aunque el mensajero dijo que no se veían moros por los arrabales, en una extensión bastante grande, el ingeniero dispuso comunicar al capataz la suspensión de los trabajos, y la retirada de los obreros al campo español, para evitar cualquier agresión.

En el acto tomó un coche y se puso en camino hacia los límites; pero antes de llegar le dieron la noticia de haberse consumado ya el atentado contra los trabajadores españoles. Se le dijo que del puesto militar del Hipódromo habían salido dos compañías del regimiento de Africa, al mando del teniente coronel señor Bayás, penetrando en el campo moro para auxiliar á los obreros fugitivos, cumpliendo las instrucciones anticipadas del general Marina, por haber recibido un volante del capataz anunciando el atentado.

El señor Becerra montó en una locomotora de la Compañía francesa del Norte Africano, con el ingeniero francés Beanfort. Durante el trayecto supo que de los obreros atacados, cuatro habían quedado muertos en el lugar del ataque y los demás habían ganado los límites; que otro obrero había entrado al hospital con varias heridas.

Desde la plaza vieron verse las compañías del Hipódromo avanzando hacia el Atalayón.

Cuando los ingenieros se encontraban entre la primera y la segunda caseta del ferrocarril, se les presentaron unos moros suplicando á las tropas recogieran sus ganados que pastaban más allá del Atalayón. Después se supo que estos moros fueron los únicos que favorecieron en su fuga á los españoles.

El capataz señor Otero refiere los hechos así:

«A las seis de la mañana nos dirigimos, como de costumbre, á los trabajos del ferrocarril minero. Un moro transeunte nos dijo que no debíamos avanzar mucho. Preguntada la causa, nos informó de que los moros de Quebdana intentaban darnos una sorpresa; pero como el terreno estaba despejado y no se veía á nadie, continuamos la marcha como siempre.

En la segunda caseta se distribuyeron las herramientas; observándose que los trabajadores indígenas, después de haberlas tomado, hacían resistencia pasiva

á continuar avanzando en el trabajo, determiné que se ocupasen en distintas obras.

Próximamente á las siete, trece españoles, bajo mi dirección, empezaron tranquilamente los trabajos de cimentación del arroyo de Sidi-Musa.

De repente, una descarga, hecha, según mis impresiones, á unos 100 metros, tendió en el suelo á tres trabajadores.

Como el fuego seguía y no podíamos defendernos, emprendimos la carrera.

Ignoro cuántos serían los agresores. Sólo ví á varios moros que se precipitaban sobre los caídos, apedreándolos.

Un trabajador recibió un balazo durante la fuga.

Por fin conseguimos tomar una locomotora de la Compañía francesa. Entramos en el campo y dimos aviso al comandante militar del Hipódromo.

Los moros, para no ser vistos, se habían emboscado.

También dijo el capataz Otero que la

ban valerosamente el terreno, y destruyeron y quemaban los lugares de resistencia del enemigo.

Durante este primer combate, que duró una hora, nuestros soldados dieron muestras de su bravura.

Libre el terreno de enemigos, se suspendió el fuego, retirándose cuatro soldados heridos.

Desde el primer momento, se presentaron al general Marina los caídos de Beniscar, cabila adicta á España, ofreciendo su cooperación para castigar á los culpables.

Esos y otros moros leales se unieron á las tropas españolas, prestando muy útiles servicios.

Melilla, 10.—Nuevamente han sido castigados los moros con energía. Esta tarde, el general Marina, que despliega extraordinarias dotes de mando, vió concentrarse grupos de rifeños de la Harca formada por los agitadores Mezzian y Chaldy. Marina mandó inmediatamente romper fue-

En la llanura de Beminsar, se dedican los moros tranquilamente á sus faenas del campo, sabiendo que nuestras tropas les garantizan contra cualquier atropello de los moros rebeldes.

El general Marina recibe constantemente visitas de moros notables de las cabilas vecinas.

Se ha publicado copia de un telegrama del Rey felicitando á las tropas por el brillante hecho de armas realizado. Enaltece el Monarca la heroica muerte del bizarro teniente Salcedo.

Acéptanse los ofrecimientos de los sargentos ascendidos á oficiales de reserva, y prestan ya servicio activo dentro de la plaza.

El capitán Riquelme, el teniente Molina y los demás heridos, mejoran.

Barcelona, 11.—Las fuerzas de artillería que llegarán en la noche, de Madrid, pasarán de la estación al muelle para embarcar inmediatamente. En los alrededores de los cuarteles de artillería y de ingenieros se ven grupos de familias de soldados que embarcan; contémpanse escenas tristísimas. Sin embargo, los expedicionarios se hallan muy animados.

El escuadrón del regimiento de Treviño, embarcado en el *Buenos Aires*, lo mandan el capitán don Santiago López Quintana y los tenientes don Julio Hernández, don Florentino García Mariño y don Francisco Alonso.

La compañía de telégrafos la manda el capitán don Gregorio Franz. Finalmente el grupo de artillería lo manda el capitán señor Salavera.

Parte de la prensa se manifiesta contraria á la guerra; pero *La Publicidad* se hace eco de la mayoría en estos términos:

«Son peligrosas las aventuras en Marruecos; pero no podemos abandonar nuestros derechos adquiridos. Debemos mostrarnos partidarios de la penetración pacífica pero armada. Ante la agresión debemos abandonar sensiblerías ridículas. Si resultan peligrosas las aventuras de una guerra, también resulta peligrosa la no intervención, dados los intereses que tenemos en Marruecos.

«Los graves compromisos que contragimos con el acta de Algeciras, ¿cómo rehúirlos?

«Creemos que el gobierno obrará con prudencia en la cuestión, y del mismo modo que prepara las tropas para la guerra debe preparar la acción diplomática para la paz».

París, 11.—La Prensa de hoy comentando los sucesos de Melilla, aprueba las medidas energicas adoptadas por España y hace votos porque las operaciones emprendidas en el Rif se vean coronadas en plazo breve por un éxito completo.

FELICITACIÓN Á MARINA.—El ministro de Estado envió expresivo telegrama de felicitación á Marina por el desarrollo de los últimos sucesos del Rif.

Melilla, 12.—La noche ha transcurrido en completa tranquilidad. Ni en nuestro campamento, que defienden las posiciones ganadas, ni en el campo moro ha habido el menor incidente.

Teniendo estas optimistas impresiones, y para que el hecho cause mayor efecto á los facciosos, se han emprendido nuevamente los trabajos de ferrocarriles, haciendo saber al mismo tiempo á la morisma, que en breve llegará de Bilbao, material para la Compañía española de las minas.

El capitán Riquelme y el teniente Molina, siguen mejorando.

Continúan los preparativos para el acuartelamiento de fuerzas que llegarán en los vapores «Montevideo» y «Buenos Aires».

La guarnición, atendiendo á la defensa de las posiciones, lleva varios días de trabajo sobrehumano, así como también atiende al aprovisionamiento del campamento, y á prepararse para alojar las tropas de refuerzo.

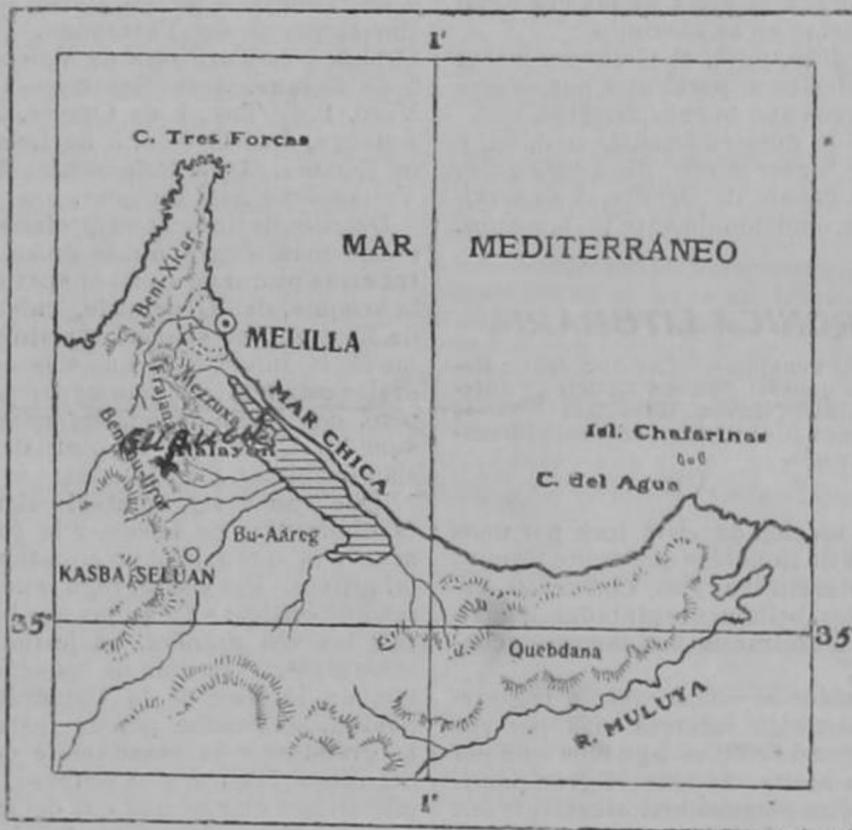
Hoy hace buen tiempo, trabájase con actividad.

El general Marina tiene todo preparado para el avance de las tropas en caso necesario y castigar cualquier agresión.

Esta mañana recibió el general nuevas confidencias: dícenle que nuestra artillería causó ayer notables bajas en una Harca que estaba tranquila, creyéndose parapetada por el monte Nador.

Varios de los proyectiles explotaron en la vertiente en que estaba reunida una junta de moros principales.

(Continuará).



Melilla.—Croquis del teatro de las operaciones

mayor parte de los trabajadores indígenas se portaron cobarde y miserablemente.

«Las dos compañías del puesto militar del Hipódromo avanzaron acto continuo con gran arrojo, para recoger los muertos.

Cuando avanzaban, vieron que las colinas inmediatas estaban llenas de multitud de moros que hacían vivo fuego de fusil.

Las tropas españolas atacaron con denuevo, sin tener en cuenta el número de los contrarios, teniendo á raya á los indígenas, mientras llegaba la columna salida de la plaza, al mando del general Marina, cuya conducta es muy elogiada.

Cuando supo el general Marina lo ocurrido, se puso al frente de la brigada disciplinaria y de seis compañías de Africa, seguidas de cerca por otras compañías de Melilla, las baterías de artillería, sección de ingenieros y un escuadrón, penetrando en el campo moro, dispuesto á castigar con toda severidad el criminal hecho realizado.

Los moros, que estaban parapetados en la Sifar, sitio que avanza perpendicularmente al camino, hacían nutrido fuego de fusilería.

Eran en gran número, y se veía que obeneceían, no á una impresión momentánea, sino á un plan concertado de antemano.

El general Marina dispuso que avanzasen en orden abierto, dos compañías de la brigada de Africa, cuyas guerrillas se adelantaron bajo la protección de la artillería de montaña, la cual se encontraba colocada convenientemente y hacía certeros disparos.

Los moros tiraban á nuestros infantes desde las casuchas más próximas; pero éstos, no arredrados por el peligro, gana-

go á la artillería, y lo hicieron las baterías de montaña y una de Krup: el fuego hizo huir atropelladamente al enemigo presa de inmenso pánico; pues las granadas estallaron en el centro mismo de los grupos de rifeños.

Los rebeldes intentaron reunirse de nuevo, y otra vez fueron cañoneados por los nuestros, que arrasaron el valle.

Los leales han hecho nuevos ofrecimientos.

Melilla, 11.—Se notan síntomas de tranquilidad en el campo moro: los rifeños se muestran respetuosos con los españoles y saludan á las tropas que avanzan por el campamento.

Según cálculos aproximados, el número de rifeños asciende á unos 1500.

La columna que manda el coronel Axó y que ocupa las mayores alturas de las estribaciones de Mazuza, ha hecho dos nuevos prisioneros. Se han enterrado los moros muertos, y se han dado órdenes para que no se moleste á los pacíficos.

Se ha dado el pésame por encargo expreso del Rey á la desconsolada viuda del heroico teniente Salcedo, muerto en el cumplimiento de su deber, apenas en su luna de miel.

Los moros rebeldes continúan presentándose y ofrecen sumisión incondicional.

La Harca se mantiene alejada por el horror que le inspira la artillería de que ella carece y que tan certeros disparos hace en sus filas.

Los fuegos españoles dominan en absoluto una extensión de tres leguas, y recorren incesantemente los caminos, escalonándose debidamente, para garantizar el orden.

Avanzan las fortificaciones de campaña en el monte Sidi-Mahomed y en las inmediaciones.

Exposición Hispano-Americana

El director de *El Liberal* de Sevilla, en atenta carta que acabamos de recibir, nos honra con la consulta de nuestra opinión sobre la conveniencia de que sea la ciudad de Sevilla el punto donde se celebre la gran Exposición Hispano-Americana proyectada hace tiempo, como medio eficazmente práctico para el fomento de las relaciones entre estos países y España.

Parece ser que surgen dificultades acerca del particular, pues el Gobierno se inclina á dar á Madrid la preferencia, con gran desagrado de los sevillanos, que alegan en su favor mejores y más fáciles medios de comunicación, y sus antecedentes históricos para con este Nuevo Mundo.

He aquí una cuestión de competencia, que se nos presenta erizada de dificultades y que nunca podríamos resolver con la imparcialidad debida. Porque si Sevilla ostenta títulos como los presentados, y otros más que América le concede con entera espontaneidad, Madrid puede ostentar también los de capital de la nación y albergue de muchas cosas buenas y muchas cosas grandes, que mantienen en constante curiosidad á los que solamente las conocen por referencia.

La solución, pues, es muy difícil. Pero el amor á la idea y nuestro deseo vehemente de que ella se ponga en práctica nos inclinan al lado de Sevilla.

Desde el año 1902, en que se celebró en Madrid el Congreso Hispano Americano, vienen haciéndose preparativos burocráticos sin ningún resultado eficaz. El Gobierno tiene concedido con tal objeto el gran campo de la Moncloa y acordada en principio una subvención de un millón de pesetas; pero es lo cierto que de ahí no se pasa. El expedienteo del caso y la apatía oficial han impedido é impedirán, seguramente, todo avance. Por cansancio, pues, hay que descartar á Madrid.

Sevilla, según vemos, quiere realizar la idea por sí misma, sin más apoyo oficial que el indispensable, y desea poner en juego todo cuanto es y todo cuanto vale, que no es poco. Aguijoneada, sin duda, por el ejemplo reciente de Zaragoza y de Valencia, tiene empeño especial en poner de manifiesto que lleva con justicia el título de capital de la bella y soñadora región andaluza. Persigue el éxito de un esfuerzo propio, con ahínco loable, y no debe el Gobierno ponerle obstáculos que malogren el fin.

Si se deja á Sevilla que logre sus deseos, tendremos exposición. Si el Gobierno persiste en que en Madrid se celebre, morirá la exposición entre el expedienteo, porque no es el pueblo de Madrid quien reclama la primacía.

Por eso los españoles de América nos tenemos que decidir por Sevilla.

Y bien mirado ningún perjuicio sufrirá Madrid con que así sea.

APARTADO
Número 249IMPRESA TELEFONO
Número 36

ALSINA

Trabajos
ArtísticosLA MEJOR
DEL PAISPrecios
Módicos

¿Dejará de recibir en primer término los beneficios que la Exposición Hispano Americana reporte á toda España?

Madrid es la capital. Por sus museos, por sus palacios, por ante sus riquezas, desfilarán todos los exposicionistas sin excepción. Ni uno solo ha de resistir al deseo de visitar la corte de España que sugestiona, aunque ellos no lo digan, á los hispano-americanos. Y la corte de España recibirá á los excursionistas con la solemnidad y fiestas del caso, que no han de ir á la zaga de las que Sevilla celebre en su obsequio.

No debe, pues, el Gobierno matar esa iniciativa particular que se presenta con tan buenos arrestos.

Tal es nuestra humilde opinión, y si ella puede servir de algo en pro de los deseos de Sevilla, á su servicio incondicionalmente la ponemos.

CRONICA LITERARIA

PRENSA PERIÓDICA.—*Las Novedades*: Revista general, Notas y Noticias, Conferencias, Ciencia, Literatura y Arte, Crónica Universal, Novelas.—Su importancia.

VII

La sección de *Arte* luce por unos «Ecos de Londres» que repite Ramiro de Maeztu en *Las Catedrales españolas*, bellamente pintadas del paisajista Collins en sus famosas acuarelas.

«Sabido es—dice—que la Inglaterra pictórica interesa más por sus paisajes de colores aguados que por los de aceite. Aunque el gran paisaje al óleo alcanzó históricamente sus cumbres más altas en las obras de tres ingleses, Turner, Bonnington y Constable, sobre todo Constable, en el primer tercio del siglo pasado, los buenos paisajistas que detrás de ellos han surgido, por lo común han sido acuarelistas. Mister Collins es uno de los buenos, y el asunto de sus obras resulta de singular actualidad»...

Tanto es así, que son muchos los artistas que en Londres se consagran al estudio y representación pictórica de nuestras famosas Catedrales, y el pintor Brewer «que también ha llevado al lienzo sus visiones de los

templos de España», también construye sobre los mismos «toda una teoría estética».

De la cual parece que ya había dado cuenta nuestro famoso articulista, siendo ahora lo más interesante esto que sigue:

«Mister Collins ha recorrido toda España. En sus 80 acuarelas hay 4 de Cádiz, 5 de Sevilla, 4 de Córdoba, 7 de Granada, 2 de Málaga, 1 del campo andaluz, 1 de Madrid, 1 del Guadarrama, 2 del Escorial, 2 de Avila, 4 de Segovia, 1 de la Granja, 4 de Toledo, 4 de Zaragoza, 4 de Barcelona, 3 de Tarragona, 1 de Poblet, 1 de Tortosa, 4 de Valencia, 2 de Gerona, 3 de Santiago, 1 de Vigo, 1 de Tuy, 1 de Orense, 2 de Astorga, 3 de Oviedo, 3 de León, 1 de Zamora, 3 de Salamanca, 2 de Valladolid y 3 de Burgos».

Después de indicar su preferencia por lo más alegre, ó más dulce, entre estas pinturas, como el «patio de la acequia, del Generalife, cubierta de flores», ó el «Escorial visto á la luz de la luna», dice que «las catedrales están bien, como acuarelas;» pero, con harta razón, se le figura «que Mr. Collins nos las pinta demasiado bonitas»...

¡Qué van á ser bonitas!—Bonito es diminutivo de bueno, y la grandeza y la sublimidad no admiten diminutivos. Por eso agrega nuestro insigne crítico: «Yo no las veo bonitas; las veo grandes, majestuosas, soberbias»... «En una de las acuarelas, un interior de la Catedral de Sevilla, se percibe por un instante la grandeza y la pesadumbre de la orgullosa fábrica y se entrevén los misteriosos claroscuros que debieron ir formando en la retina de Velázquez, niño, la sensibilidad del ambiente que luego expresó en *Las Meninas*».

Algo falta, con todo, á las brillantes acuarelas, para producir la sensación «de masa, de majestad y de violencia»,... «ese peso de piedra»—dice Maeztu—«que yo siento en las espaldas cuando pienso en cualquiera de las catedrales españolas «excepto en la de León».

Cierto que bien puede exceptuarse, en punto á la opresión mental que causan otras catedrales, esa es-

pléndida obra maestra del arte gótico, que supera á todos por su artificio y su delicada elegancia, si no por una grandeza abrumadora.

Un insigne crítico, en vista de sus rasgados ventanales y la delgadez de sus muros, dice que es un «luminoso templo de papel»; y aunque no pueda copiarse á la aguada, siempre será, respecto á la enormidad aterradora de otros templos, cosa así como ligerísima acuarela en comparación de cuadros murales de los grandes pintores.

...«Pero no sé lo que haría falta. Pienso en las líneas ya fastuosas y solemnes, ya retorcidas y apasionadas, de Goya; en la furia que revelan algunos paisajes de Muñoz Degraín; hasta en los brochazos deshilachados de los luministas valencianos. Pero no sé lo que hace falta».

Si debe de saberlo, aunque no quiera decirlo. Acaso es que las grandes obras de arte son intraducibles, ya de una lengua á otra, si se trata del *Quijote*, por ejemplo, ya de una *catedral* á un *cuadro*, por más hábil que sea el pintor.

Porque el arte imita, copia, reproduce lo natural, dándole un soplo divino, y algo así como persona humana el genio creador del artista; en tanto que la obra genial, con vida propia en su propio mundo y su especialidad, es lo que es en sí misma y sin dar de sí más que una sombra, si alguien quiere representarla para darle distinta vida en otra manifestación de arte bello.

Verdad parece, en tal concepto, la convicción ó creencia de ciertos pueblos y razas, cuya religión les prohíbe representar gráficamente las cosas de la divina creación, como si con ello se atentase contra el poder de Dios, pretendiendo, en vano, nuevas creaciones, ó dar otra vida á lo que ya la tiene en propiedad por obra y gracia del eterno querer divino.

Y así consta, en verdad, del primer mandamiento de la Ley mosaica, que los semitas practican en el arte como en la religión.

VAL. F. FERRAZ

Sociedad Española
de Beneficencia

Como consecuencia del loable desarrollo de esta nuestra benéfica asociación patria, su Junta Directiva tiene particular interés en que ningún español residente en la República deje de formar en sus filas.

Con tal objeto ha dirigido una circular á todos los compatriotas de su conocimiento, excitando á que se inscriban como socios aquellos que no lo son.

A cada ejemplar acompañan formularios adecuados á fin de que cada español estampe en ellos los datos necesarios para la formación de un completo censo de la colonia.

Digna de todo apoyo es esa labor

Almacén de ropa hecha

CAMISERIA DE MODA

La Puerta del Sol

Sastrería á cargo de un
hábil cortador parisién.
Surtido completo de artículos
para caballeros

HERRERO Hnos.

LA MASCOTA

Gran Almacén de Abarrotes y Géneros

Avenida Central
(Frente al
Banco Comercial)En este antiguo y
acreditado estable-
cimiento, recientemente
ensanchado y
mejorado, encon-
trarán los detallis-
tas grandes venta-
jas en sus compras.R. CAÑAS y C.ª
(Sucesores de Pagés y Cañas)

Línea Hamburguesa Americana

SERVICIO ATLAS

Nuevo Itinerario para Mayo, Junio y Julio

Prinz Joachim.....	24 Mayo
Sarnia	31 >
Prinz August Wilhelm...	7 Junio
Sibiria.....	14 >
Prinz Joachim.....	21 >
Sarnia	28 >
Prinz August Wilhelm...	5 Julio
Sibiria.....	12 >
Prinz Joachim.....	19 >

Hay vapores cada quince días para
Colón y Jamaica.Todos los vapores tienen Médico y
Camareras.Para más detalles diríjanse á la
Agencia en San José ó Limón

JOHN M. KEITH, Agente general.

NOVEDADES

ARTICULOS PARA HOMBRES

CAPAS Y PONCHOS DE HULE
para Caballeros, Señoras y Niños

Almacén Romero

Paraguas y Ahulados

Especialidad en Calzado
á la medida

PRECIOS FIJOS

de la Junta Directiva de la Sociedad Española de Beneficencia y esperamos sea secundada por todos los españoles de Costa Rica.

Por indicación de la misma Junta avisamos á los que no hayan recibido la circular y formularios de referencia, que pueden solicitarlos del señor Secretario de la Sociedad con precisión de las señas necesarias para su inmediato envío.

CONVERSANDO

Ni geografía, ni ortografía, ni sentido común podrá encontrar ningún curioso en las vibraciones del cable...

—¿Y á tí qué te va en ello, ni quién te mete á censurar «lo que no sabes leer»?

—¡Vaya si leo! Bien puede oír usted, si quiere... y si no, también: «Audiencia á Mister Lord».

Cowes, 7.—El Zar dió audiencia á Lord, corregidor de Londres y miembros de la Corporación».

—Nada tiene, hombre; porque cualquiera que no sea tan imbécil, como se exhiben otros, entiende que «el Zar recibió en Cowes al Lord Corregidor de Londres», persona bastante conocida... hasta de los *chacalines* pregoneros de diarios y caricaturas de lo mismo.

—¿Pues qué decir de «Manelich moribundo», por *Menelik* el famoso *Negus* de Abisinia, tan negro como buen cristiano y descendiente directo del sabio Salomón... por la regocijada visita que le hizo la curiosa reina de Sabá?

—Nada, sino que, estos días pasados, se habló bastante de *Manelich* y su expresiva estatua en Barcelona... ¿Cómo no sea que los salvajes anarquistas hayan dado también en tierra con el héroe de *Terra Baixa*?

—Por cierto que han destruído Bibliotecas, Museos y Laboratorios; y todo por gusto de quemar conventos y colegios de jesuitas.

—Sí, sí, salvajadas de salvajes, alumnos de «La Escuela Moderna»... Puesto que, entre ellos, han cogido al sabio Ferrer, á quien, si no han fusilado en Monjuich, mandarán á presidio.

—¡Lástima que no pueda defenderlo allá cierto sabio del género chico, que recomendaba su «escuela moderna» para este sano país de Costa Rica!

—No, no, no me hables de eso... porque me revuelve el estómago... Por lo demás, nadie puede ser más serio que su persona!

—«Proclámase la república en Barcelona»—dice un cable del 8, cuando, á esa fecha, ya el gobierno había dominado la situación y metido en costura á los apaches internacionales... A no ser que el «nuevo Gobernador *Azorná*» se haya hecho presidente *provisorio* de una república para su uso particular.

—Todo es posible para estos chicos... de la prensa y de la literatura

¡IMPORTANTE para los comerciantes españoles y para todos en general!

PAGAMOS INTERESES:

En cuenta corriente: **6%** anual
en depósito fijo

A la vista	A 5 días/v	A 1 mes plazo	A 3 meses	A 6 meses
6%	7%	8%	9%	10%

Invitamos cordialmente  SU  cuenta

NUESTRA RESPONSABILIDAD:

CAPITAL PAGADO: **¢ 1.500,000=00**

(UN MILLON QUINIENTOS MIL COLONES!)

BENNETT, ROJAS y FERNANDEZ
BANQUEROS

vibrante y analfabética. ¿Pero dónde son más divertidos? ¿acá ó allá?

—¡Aquí viene otra! «Durante los sucesos acontecieron incidentes cómicos en *Granollers*»...

—¡*Granollers* querrán decir esos anarquistas geográficos, como antes lo fueron de buena sociedad y corrección inglesa, llamando «*Mister Lord*» nada menos que al Lord Corregidor de Londres, especie de rey absoluto con peluca y en su trono de lana.

—Pero esto de *Granollers* y *Sabadell* me parece á mí mucho más teatral... Ya proclamada la República en el primer punto, villa de 7,000 habitantes, discutióse si la forma sería federal ó unitaria...

—Y triunfó la federal. ¿Cómo no? Ni podía ser otra cosa en tan extensos territorios.

—Después el Presidente, federal y todo, asomándose «al balcón del palacio municipal, preguntó, de tú, al pueblo: «quieres separación de la Iglesia y el Estado?»—«Sí»—contestó el soberano. Y «el Presidente regresó al salón para informar á sus ministros»...

—Sí, joven inexperto, abrevia, por la virgen santísima.

—No es tan fácil como parece... «Después se discutió el nombramiento de cónsules. Se nombró jefe de la policía al cónsul español»...

—Adiós, demonio, ¡qué barbaridad!

—Espere usted, señor. «A los pocos minutos arrestáronle, porque la República se hallaba en guerra con España».

—¡Esa es buena! ¿Y lo de *Sabadell*, en qué paró?

—En proclamar la República *ad referendum*. ¿Le parece á usted poco?

—No; pero lo que dice otro cable, es que «*Referendum* decidió incendiar iglesias y conventos»... y hacerse con todo lo utilizable.

—«El Presidente, desde el balcón, también en *Sabadell*, le comunica al pueblo haberse decidido que no siendo la religión artículo de primera necesidad se le prohibía.

—¿Cómo así?... Ya separada del Estado, cada cual habría de manejarse á su gusto.

—Pero eso fué en *Granollers*... Para incendiar, y lo demás, no hay que separar—Iglesias y Estados—, sino meter las manos hasta los codos en aventuras de provecho.

—Y todo acabó como los títeres de mi abuela. Porque así termina el curioso cable: «Cuando concluyó la comedia, la Guardia Civil arrestó á 50 revoltosos sanguinarios, confiscándoles 250 rifles».

—¡Acabáramos, hombre, acabáramos! Más de la mitad han llegado aquí... «por el correo de las brujas».

CONVERSANDO

NOTICIAS LOCALES

EL EMPRÉSTITO.—Ha sido sometido á la aprobación del Congreso el contrato sobre unificación de las deudas de la República de que dimos somera cuenta en nuestro número anterior.

El Congreso nombró una comisión encargada del estudio del negocio, como preliminar de la discusión necesaria.

Parece ser que la última palabra no se pronunciará hasta principios del mes próximo, después de verificadas las elecciones generales de primer grado para Presidente de la República y Diputados; pero es creencia general que el Congreso dé un fallo favorable.

El alto comercio de la República se ha pronunciado ya en pró del contrato y sabemos que piensa dirigir

al Congreso una exposición en tal sentido.

Oportunamente informaremos á nuestros lectores.

BIENVENIDA.—Hemos tenido el gusto de saludar á nuestros compatriotas y amigos don Emiliano Castro, don Angel Gómez y don Juan de Dios Arce y familia que regresaron de la patria el día 8 de los corrientes en el vapor *Montevideo*. Sean bienvenidos.

También se espera hoy en el vapor *Zent* al distinguido hombre público costarricense nuestro particular amigo, don Leonidas Pacheco en unión de toda su apreciable familia y de la bella señorita Clemencia Lara.

Feliz arribo les deseamos y vaya por anticipado nuestro saludo.

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE BENEFICENCIA

PERMANENTE

Art. 1.º—La Sociedad Española de Beneficencia es una Institución de Caridad que tiene por objeto principal amparar á españoles pobres, residentes en Costa Rica, enfermos ó faltos de ocupación, proporcionándoles trabajo, medios de curación ó recursos para trasladarse á otro punto de la República ó fuera de ella en caso necesario; así como también sufragar los gastos de entierro de los que murieren sin dejar recursos ni deudos que á ello puedan proveer.

Art. 2.º—La Sociedad reside en la ciudad de San José, capital de la República, pero extiende sus relaciones y socorros á todos los ámbitos del país.

Art. 3.º—Todo español residente en esta República puede pertenecer á la Sociedad, mediante la presentación de los documentos que comprueben su nacionalidad, ó, en su defecto, declaración que la garantice de dos compatriotas que de antemano sean socios.

Art. 4.º—La cotización obligada mensual es de 1 colón. Los menores 50 cts.

Art. 21.—

1.—Todo español que llegue al país, en cualquier posición que tenga y con ó sin intención de permanecer en él, se considerará obligado á presentarse á la Sociedad de Beneficencia, por escrito, manifestando su deseo de pertenecer á ella, y la posibilidad ó imposibilidad en que está de hacerlo, dentro de los primeros treinta días de su residencia.

4.—Aunque todo auxilio debe considerarse en general para los socios, también lo merecen en el mismo grado, ó en menor escala, si así lo determinare la Directiva, aquellos compatriotas que no hayan pertenecido ó no pertenezcan á la Asociación, por no haber estado en aptitud de hacerlo desde su llegada al país, mas no si habiéndolo podido hacer, luego cayeren en desgracia, sin cumplir tal requisito.

OPORTUNIDAD

10,000 máquinas de escribir
reconstruídas
á precios nunca vistos.

Escriba enseguida por nuestro catalogo
ilustrado GRATIS

Dirijase á
EMPIRE TYPEWRITER COMPANY
247 West 125 Street
NEW YORK CITY

IMPRESA ALSINA.—SAN JOSE, C. R.

LA Alhambra

Casa importadora
de Géneros
y Abarrotes en
general.

Pagés y C.ª

Constantemente
renueva sus
grandes
existencias.

Calle 3.ª
próximo á la
Avenida Central

AL SIGLO NUEVO

Almacén de Abarrotes, Tejidos y Muebles



A. HERRERO Y COMP.ª
AVENIDA CENTRAL Y CALLE 13

FABRICA DE CONFITES

Industria
Nacional

Pablo Torrens

Situada en la
Avenida Central

(Cuesta de Moras)

SAN JOSÉ DE COSTA RICA



DREXLER & Co.Ventas
al por mayor y detal

Apartado 113-Teléfono 78

**Botica
La Violeta**Establecida en 1876
Droguería - Farmacia
Perfumería - EspecialidadesFábrica de Siropes y Aguas gaseosas
AVENIDA CENTRAL**Cervecería Traube**

Fábrica de Cerveza y Aguas gaseosas

En esta fábrica, la más grande del país, se elaboran los siguientes artículos:

Cervezas: { Negra "Marca Estrella",
Lager Bier, Doble,
Sencilla (blanca y negra)
Refrescos: { Cream Soda, Zarzaparrilla,
Limonada, Kola, Ginger Ale

Especialidad de la casa:

"Kola Doble" y "Kola Cham"

LA ESPAÑOLA

GRAN FÁBRICA DE JABONES

Los mejores jabones que se fabrican en el país
DE VENTA EN TODAS PARTES**Teodoro Roiz** Jabonero de profesión,
con 20 años de práctica

PUNTARENAS, COSTA RICA

Imperial Hotel**COMIDA CONCIERTO**

LOS JUEVES Y DOMINGOS

Excelente cocina y buena música

CONFITERIAS**LA PALMA y LA MAGNOLIA**

— DE —

Escarré & CruzentEstos establecimientos son los preferidos del público josefino, por su elegancia y extenso y variado surtido de dulces y licores
Especialidad en encargos para Bodas, Bailes, Bautizos, etc., etc.

IMPORTACION DIRECTA

E. Goicoechea y Cía.Compran siempre Acciones
de los Bancos establecidos en el país**Anís Infernal** Miguel Serra
LERIDA (España)FABRICADO CON LOS PEORES VINOS DEL PRIORATO
NO ES TONICO, DIGESTIVO NI RECONSTITUYENTE
- NO ESTA PREMIADO EN NINGUNA EXPOSICION -
¡SI LO PROBAIS, MORIREIS!Todos los pedidos al Representante exclusivo en Costa Rica,
A. Blavia Pintó. — LIMON**EL IRAZÚ = Cartago**

Novedades en Pañolones y Chales de Seda, Camisas, Sombreros de fieltro y de pita, Perfumería, Corbatas, Cuellos, Vestidos para hombres y niños, y otros muchos artículos, todo á precios baratísimos.

EL IRAZÚ, de Felipe Martín**ACEITE SALAT**El que se ha impuesto
- - - por su pureza - - -
buen sabor y baratura

De venta en todos los establecimientos

ZAPATERIA ESPAÑOLA— DE —
MANUEL ESCORRIOLA

La mejor del país. - - La que prefiere la crema Josefina

INMENSO SURTIDO
Especialidad en calzado á la medida
Hormas de todos los estilosLlegaron los tacones redondos de hule
Se venden muy baratos y se colocan gratis**La Fama**— DE —
Herrero Hermanos

Almacén de tejidos y tienda de novedades compradas personalmente en Europa todos los años por los directores de la casa.

Agencia exclusiva para esta Republica de los afamados cigarrillos Eminentés y de la cerveza Hofbrau.

Avenida Central



AZUCAR del INGENIO del TEMPISQUE

— DE —

Federico Sobrado

DEPOSITO EN PUNTARENAS

Compañía de Agencias de Costa Rica Limitada

500 sillas 500recién construídas
se alquilan y se venden

Para órdenes en el Frontón Betijai ó en el Banco de E. Goicoechea y Compañía.

**UNA UNIDAD DE
LA ESCUADRA DE ORIENTE**

— EN COSTA RICA —

**El Acorazado Oriente
DE BERTHEAU & COMP.ª**situado en el Puente de la Fábrica,
antes RODRIGUEZ, ofrece á sus amables clientes
un surtido escogido y elegante de calzado.

Calados de Canarias - - Corsés

Especialidades **LA PERLA** Especialidades
— DE —
Augusto Marín Rico

Encajes Valencié - Petróleo Gal

HOTEL LONDRES

PUERTO LIMON

Restaurant y Cantina de primera clase

Este magnífico hotel no tiene rival en Limón, por su situación; mira al mar, sus habitaciones son amplias, correctamente amuebladas y tiene servicio de Baños de agua de mar y dulce. — Cuenta con el mejor cocinero de Limón y es atendido por su propietario, quien se complace en satisfacer á su distinguida clientela y al público en general.

MIGUEL BALLESTE,
PROPIETARIO**LA VICTORIA**

Fábrica de Refrescos y Aguas gaseosas

Esta casa sirve á domicilio
Sifones de AGUA DE SELTZ**Castro Hermanos****La Proveedora**Gran surtido en Conservas
y Licores finos

Artículos del país y Hbarrotes en general

LA GRAN VIAGran surtido
de Conservas, Vinos, Licores
de las mejores marcas**Eugenio de Benedictis****Blavia Hnos** Calle de Aragón, 219, 1º
----- BARCELONA -----
Rambla de Fernando, 48
----- LERIDA -----Informes comerciales é industriales sobre cualquier plaza española
Comisiones y Representaciones. - Referencias á satisfacción.

Dirigir la correspondencia á Limón á A. Blavia Pintó, quien se encarga de la administración de fincas y demás asuntos que quieran confiárselo en la Zona del Atlántico.

— Apartado Número 101. - LIMON —

Imperial Hotel

El único de primera categoría en Costa Rica; donde el público josefino puede ser debidamente atendido, á causa de las comodidades que ofrecen sus grandes salones, por su confort, y por disponer de un cocinero de primera clase, con 12 años de práctica, en los mejores hoteles de Europa.

G. de Benedictis, Prop.